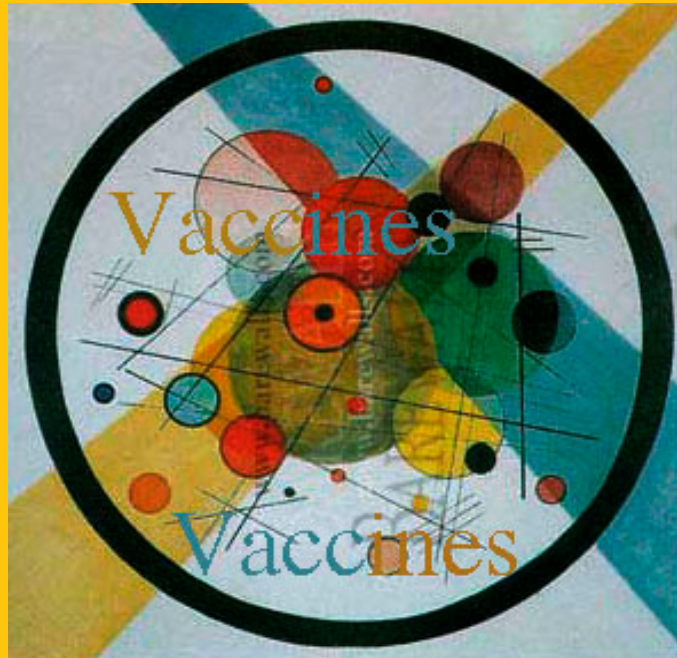


COMO MANTENERSE A **SALVO** DE LA

# TOSFERINA

(PERTUSSIS- WHOOPING COUGH)



COMO ESTAR A SALVO DE LA

# TOSFERINA

(PERTUSSIS)



*U.S. Health and Human Services Secretary Sebelius mostrando cómo cubrirse al toser*

La tos ferina es una enfermedad que puede suceder a cualquier persona, pero los adultos de edad avanzada, los niños, y en especial los bebés puede ser de gravedad. La tos ferina es una enfermedad muy contagiosa causada por un tipo de bacteria llamado Bordetella pertussis. Por lo general, las personas con tos ferina la contagian al toser o estornudar cerca de otras personas, y quienes inhalan la bacteria se enferman.

En los Estados Unidos, la tos ferina es una de las enfermedades infantiles más comunes que pueden prevenirse a través de las vacunas. Desde la década de los ochenta, se ha presentado un aumento considerable en el número de casos de tos ferina, especialmente en los preadolescentes y adolescentes (10 a 19 años), y en bebés menores de 5 meses. En San Diego, este año ha habido un aumento de casos. En el 2008 fueron 51, y en este año se han registrado 88 casos.

La tos ferina empieza con los síntomas similares a los de la gripe, como congestión o escurrimiento nasal, estornudos y tal vez fiebre y tos, leves. Pero después de 1 o 2 semanas, la tos empieza a ser mas fuerte y frecuente. La tos llega a ser tan intensa que hay momentos en que falta aire en los pulmones, los que al ser forzados a inhalar y aspirar con esfuerzo emiten un sonido prolongado y profundo. Las complicaciones de la tos ferina pueden poner en riesgo la vida. Una de las complicaciones más frecuentes es la infección pulmonar conocida como "neumonía" (infección de los pulmones). En los adolescentes y adultos, la gravedad de la tos puede causarles problemas para dormir y fractura de las costillas.

La tos ferina en los niños pequeños es muy grave. Más de la mitad de los bebés menores de 1 año de edad que se enferman necesitan ser hospitalizados. Aproximadamente 1 de cada 10 niños con tos ferina sufre de neumonía, y cerca de 1 en 50 tiene convulsiones.

Además, alrededor de 1 en 250 personas sufrirá de un trastorno cerebral llamado encefalopatía. Y en ciertos casos, puede ser mortal; esta enfermedad causa una cifra estimada de 10 a 20 muertes anuales en los Estados Unidos.

Es importante recordar que niños y adultos pueden enfermarse de tos ferina. Asegúrese de que los niños pequeños reciban las cinco dosis recomendadas de la vacuna. La vacunación de adultos y adolescentes es de fundamental importancia para familias que tengan bebés recién nacidos

A pesar de la alta cobertura de vacunación en los EU, la tos ferina es la enfermedad que continúa en el país. La protección que ofrece la vacuna disminuye con el tiempo, por lo cual los niños más grandes y los adultos pueden contraerla.

Si a su hijo le da un resfriado que presenta una tos que no se alivia, sino que por el contrario se intensifica, puede tratarse de tos ferina. A pesar de que el niño haya recibido las vacunas recomendadas, todavía existe la posibilidad de que puede contraer esta contagiosa enfermedad.

La mejor forma de prevenir la tos ferina es vacunándose. En los Estados Unidos, la vacuna recomendada contra la tos ferina es la DTaP. Esta es una vacuna

combinada segura y eficaz que protege a los niños contra: difteria, tétanos y tos ferina.

Para recibir la máxima protección, los niños necesitan recibir cinco dosis de la vacuna DTaP. Las primeras tres dosis se administran a los 2, 4 y 6 meses de edad. La cuarta dosis entre los 15 y 18 meses de edad, y la quinta cuando el niño entra a la escuela, entre los 4 y 6 años de edad.

Es importante recordar que la a protección que ofrece la vacuna contra la tos ferina, el tétanos y la difteria puede disminuir con el tiempo. Las familias pueden proteger a los bebés, adolescentes y a los abuelos manteniéndolos alejados, lo más posible, de personas con síntomas de gripe y en especial con tos.

Vacunarse con la Tdap es de fundamental importancia para familias que tengan bebés recién nacidos. En la actualidad se dispone de vacunas combinadas las cuales ofrecen un refuerzo a los adolescentes y adultos contra el tétanos, la difteria y la tos ferina (Tdap). Los preadolescentes deben recibir la dosis de Tdap durante las consultas de rutina de los 11 o 12 años de edad.

Los adultos que no recibieron la Tdap durante la preadolescencia o adolescencia deben recibir una dosis de la vacuna Tdap en vez de la vacuna de refuerzo Td. Se recomienda que los adultos consulten a su médico sobre si deben recibir la vacuna Tdap cada 10 años o lo que les recomiende en su situación personal.

Para más información sobre la vacuna contra la tos ferina llame al 619-692-8661 o visite [www.sdiz.org](http://www.sdiz.org)